

180 848



IT

180210128  
508814248

Firma

Tel: +31-102383818

Exemplaire pour expéditeur  
Exemplaar voor afzender  
Exemplar für Absender

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT  
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT  
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR AVG-2002

|                   |    |
|-------------------|----|
| Code transporteur | No |
| Vervoerderscode   | Nr |
| Code Frachtführer |    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)<br/>Absender (Name, Anschrift, Land)<br/>NTZ Nederland bv<br/>Bombaystraat 8<br/>3047 BE Rotterdam<br/>The Netherlands</div>                                                                                                                                                                                                                                    |  | <div>Indien de overeenkomst plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.<br/><br/>NL<br/><br/>Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.<br/>De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door sVa / Stichting Vervoeradres gedeponseerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.</div> |                                                                                                                |
| <div>2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)<br/>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br/>Magna PT S.p.A<br/>Via del Ciclamini 4<br/>70026 Modugno (Bari)<br/>Italy</div>                                                                                                                                                                                                                                |  | <div>16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)<br/>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br/><br/>RZ 4834 R</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                |
| <div>3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering<br/>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br/>Magna PT S.p.A<br/>Via del Ciclamini 4<br/>70026 Modugno (Bari)</div>                                                                                                                                                                                                         |  | <div>17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)<br/>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |
| <div>4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br/><br/>Rotterdam, 29.11.2018</div>                                                                                                                                                                                 |  | <div>18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder<br/>Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                |
| <div>5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten<br/>Beigefügte Dokumente<br/><br/>Delivery note: 17303160</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |
| <div>6 Marques et numéros / Marken en nummers<br/>Kennzeichen und Nummern<br/><br/>CAP Suction Filter K3<br/>2517207210</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <div>7 Nombre de colis / Anzahl der Packstücke<br/>Anzahl der Packstücke<br/><br/>11</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <div>8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking<br/>Art der Verpackung<br/><br/>11 x a 61 kg</div>              |
| <div>9 Nature de la marchandise / Art der goederen<br/>Besonderung des Gutes<br/><br/>11<br/>pallets each 80x60x85cm</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <div>10 No statistique / Statistisches<br/>nummer / Stabsnummer<br/><br/>11</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div>11 Poids brut, kg / Bruto gewicht<br/>in kg / Brutogewicht in kg<br/><br/>Total gross weight 671 KG</div> |
| <div>12 Cubage m3 / Volume in m3<br/>Umsang in m3</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |
| <div>13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender<br/>Anweisungen des Absenders</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <div>19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten<br/>Besondere Vereinbarungen</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                |
| <div>14 Prescriptions d'affranchissement / Frankierungsvoorschrift<br/>Frachtzahlungsanweisungen<br/><input type="checkbox"/> Franco / Freit<br/><input type="checkbox"/> Non franco / Niet franco / Unfrei</div>                                                                                                                                                                                                                     |  | <div>20 A payer par / Te betalen<br/>door / Zu zahlen vom:<br/>Frais de transport / Frachtpreis<br/>Productions / Kortingen<br/>Emballages<br/>Sédes / Saldo<br/>Zwischensumme:<br/>Suppléments / Supplementen<br/>Zuschläge:<br/>Frais accessoires / Bijkomen-<br/>de kosten / Nebengebühren: +<br/>TOTAL / TOTAL<br/>GESAMTSUMME:</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                |
| <div>21 Etablie à / Opgemaakt te<br/>Ausgefertigt in<br/><br/>le / de<br/>am<br/><br/>22<br/><br/>Rotterdam<br/>29.11.2018<br/>NTZ Nederland BV<br/>Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam<br/>Tel: +31-102383818<br/>Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel<br/>van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders</div> |  | <div>15 Remboursement / Rückerstattung<br/><br/>23<br/>RZ 4834 R<br/><br/>Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel<br/>van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                |
| <div>24<br/>Marchandises reçues / Goederen ontvangen<br/>Gut empfangen<br/>Lieu / Plaats<br/>Ort<br/>le / de<br/>am<br/>03 DIC 2018<br/>Ricevuto e verificato di<br/>qualità e quantità<br/>Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel<br/>van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers</div>                                                                                                    |  | <div>24<br/>Via del Ciclamini 4<br/>70026 Modugno (BA)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                |